

タイヤ空気圧監視装置試験（協定規則第 141 号）

1. 総則

タイヤ空気圧監視システムの試験（協定規則第 141 号）の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 141 号の技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

2. 測定値及び計算値の末尾処理

測定値及び計算値の末尾処理は、別表 1 により行うものとする。

なお、測定ならびに計算が、別表による末尾処理よりも高い精度である場合にあっては、より高い精度による末尾処理としてもよいものとする。

3. 車両のカテゴリー

協定規則第 141 号の規則 1. の注釈による「R. E. 3」によるものとする。

4. 試験記録及び成績

試験記録及び成績は、該当する付表の様式に記入する。

なお、付表の様式は日本語又は英語のどちらか一方とすることができる。

4.1 当該試験時において該当しない箇所には斜線を引くこと。

4.2 記入欄は、順序配列を変えない範囲で伸縮することができ、必要に応じて追加してもよい。

4.3 記入した規則改訂番号及び補足改訂番号に該当しない箇所は斜線を引くか削除すること。

別表 1

測定値及び計算値の取扱い	
試験自動車	
項目	取扱い
最高速度	諸元表記載値 (km/h)
質量	整数第 1 位まで記載 (kg)
タイヤ空気圧	諸元表記載値 (kPa)
試験における測定記録	
項目	取扱い
タイヤ空気圧	小数第 1 位を四捨五入 整数位まで記載 (kPa)

付表1

タイヤ空気圧監視装置の試験記録及び成績
(a tyre pressure monitoring system Test Data Record Form)

試験期日 (Test date)		試験場所 (Test site)		試験担当者 (Tested by)	
---------------------	--	---------------------	--	----------------------	--

改訂番号 (Series No.)		補足改訂番号 (Supplement No.)	
----------------------	--	----------------------------	--

1. 試験自動車

試験自動車 (Test vehicle)			
車名・型式(類別) ((Make・Type)(Variant))			
車台番号 (Chassis No.)			
最高速度(km/h) (Maximum speed)			
メーカー指定質量 (Mass declared by the manufacturer)		合計(kg) (Total)	前軸(kg) (Front axle)
車両の最大質量(kg) (Maximum mass of vehicle)			後軸(kg) (Rear axle)
試験時質量(kg) Mass of vehicle when tested ※タイヤ空気圧監視システムのセット/リセットが可能でない場合:非積載質量 (※In case of no possibility to set or reset the TPMS system:Unladen)		合計(kg) (Total)	前軸(kg) (Front axle)
			後軸(kg) (Rear axle)
タイヤサイズ(空気圧)(kPa) (Tire size(Pressure))		前軸 (Front wheel)	() kPa
		後軸 (Rear wheel)	() kPa
タイヤ空気圧監視システムの型式 (Type of Tyre Pressure Monitoring System)			

2. 試験条件

試験条件 (Test conditions)			
天候(日付) (Weather(Date))	風向 (Wind direction)	風速(m/s) (Wind velocity)	試験路面状況 (Proving ground road surface conditions)

3. 試験機器※

試験機器※ (Test equipment)※	
速度測定装置: (Vehicle speed measuring device)	
圧力測定装置: (Pressure measuring device)	

※:説明に要する場合等、別紙を用いても良い(Including the case of brief descriptions, It can be allowed using Attachments)

4. 備考

備考 (Remarks)

5. 試験成績

5. 一般要件 (General requirement)		
5.1.2 車両に装備されたタイヤ空気圧監視システムの効力は、磁界または電界によって悪影響を受けないものとする。以下の適用により規則 No.10の技術要件を満たし、かつ過渡規程を遵守することによってこれが実証されるものとする: (a) 充電式電気エネルギー貯蔵システム(駆動用バッテリー)の充電用の連結システムを備えていない車両に関する 03 改訂シリーズ (b) 充電式電気エネルギー貯蔵システム(駆動用バッテリー)の充電用の連結システムを備えた車両に関する 04 改訂シリーズ The effectiveness of the tyre pressure monitoring system fitted on a vehicle shall not be adversely affected by magnetic or electrical fields. This shall be demonstrated by fulfilling the technical requirements and respecting the transitional provisions of Regulation No. 10 by applying: (a) The 03 series of amendments for vehicles without a coupling system for charging the Rechargeable Electric Energy Storage System (traction batteries); (b) The 04 series of amendments for vehicles with a coupling system for charging the Rechargeable Electric Energy Storage System (traction batteries)	Pass • Fail	
5.1.3 当該システムは、40km/h以下の速度から最高設計速度までの範囲内で作動すること。 The system shall operate from a speed of 40 km/h or below, up to the vehicle's maximum design speed.	Pass • Fail	
5.5.1 警報の表示は、協定期則第121号に基づく光学警告信号によるものとする。 The warning indication shall be by means of an optical warning signal conforming to Regulation No. 121.	Pass • Fail	
5.5.2 イグニッション(始動)スイッチが「オン」(ラン)の位置にあるときに、警告信号が作動するものとする(バルブチェック)。この要件は、共通スペースに表示されるテルテールには適用しない。 The warning signal shall be activated when the ignition (start) switch is in the "on" (run) position (bulb check). This requirement does not apply to tell-tales shown in a common space.	Pass • Fail	
5.5.3 警告信号は、昼光においても視認できること。運転席にいる運転者が、信号を容易に確認できること。 The warning signal must be visible even by daylight; the satisfactory condition of the signal must be easily verifiable by the driver from the driver's seat.	Pass • Fail	
5.5.4 異常の表示は、空気圧不足の警告信号と同一の信号でよいものとする。 5.5.1.に基づく警告信号を、空気圧不足とTPMS異常の表示の両方に使用される場合には、以下を適用するものとする。 イグニッション(始動)スイッチが「オン」(ラン)の状態である時に、警告信号は、異常を示すために点滅すること。故障しており、イグニッション(始動)スイッチが「オン」(ラン)の状態である限り、警告信号は少し時間が経過した後も点灯を続けること。 故障を直すまで、イグニッション(作動)スイッチが「オン」(ラン)の位置に来るたびに、点滅と点灯のサイクルが繰返されるものとする。 The malfunction indication may be the same warning signal as the one used to indicate under-inflation. If the warning signal described in paragraph 5.5.1. is used to indicate both under-inflation and a malfunction of the TPMS, the following shall apply: with the ignition (start) switch in the "on" (run) position the warning signal shall flash to indicate a malfunction. After a short period of time the warning signal shall remain continuously illuminated as long as the malfunction exists and the ignition (start) switch is in the "on" (run) position. The flashing and illumination sequence shall be repeated each time the ignition (start) switch is in the "on" (run) position until the malfunction has been corrected.	信号の兼用 (Combination of signal) 有の場合 (In case of Yse)	
5.5.5 車両のオーナーズマニュアルに基づき、TPMSがリセット状態であると示すために、5.5.1.に基づく警報の表示灯を点滅モードで使用してもよい。 The tell-tale of the warning described in paragraph 5.5.1. may be used in a flashing mode in order to provide information about the reset status of the tyre pressure monitoring system in accordance with the owner's manual of the vehicle.	点滅モード (Flashing mode) 有の場合 (In case of Yse)	

6. 補足情報 Supplementary information		
6.1. オーナーズマニュアル(付属する場合)には、少なくとも以下の情報を記載するものとする: The owner's manual, if any, of the vehicle shall contain at least the following information:		
6.1.1. 車両にかかるシステムが装備されている旨の記述(ならびに、実際のシステムにリセット機能が含まれている場合には、システムのリセット方法に関する情報)。 A statement that the vehicle is equipped with such a system (and information how to reset the system if the actual system includes such a feature).	Pass • Fail	
6.1.2. 5.5.1.に規定されたテルテール記号の画像(ならびに、異常表示機能のために専用テルテールを使用する場合には、異常テルテール記号の画像)。 An image of the tell-tale symbol described in paragraph 5.5.1. (and an image of the malfunction tell-tale symbol, if a dedicated tell-tale is used for this function).	Pass • Fail	
6.1.3. 点灯する低タイヤ空気圧警報テルテールの意味に関する追加情報、ならびにこれが生じた際に実施すべき是正措置の説明。 Additional information about the significance of the low tyre pressure warning tell-tale illuminating and a description of the corrective action to be undertaken if this happens.	Pass • Fail	
6.2. 車両とともにオーナーズマニュアルが提供されない場合には、上記6.1項で要求された情報は、車両の目立つ場所に表示するものとする。 If no owner's manual is supplied with the vehicle, the information required in paragraph 6.1. above shall be displayed in a prominent place on the vehicle.	Pass • Fail	

附則3 タイヤプレッシャーモニタリングシステム(TPMS)
(Annex3) (Test for Tyre Pressure Monitoring Systems (TPMS))

車両には5項の要件を満たすタイヤ空気圧監視システムが取付けられている: はい / いいえ The vehicle is fitted with a tyre pressure monitoring system meeting the requirements of paragraphs 5yes/no					
	指定冷間空気圧 [Prec] (Recommended cold inflation pressure) (kPa)	使用過程空気圧 [Pwarm] (In service operating pressure) (kPa)	試験空気圧 [Ptest] (Test pressure) (kPa)	警報までの時間 (Measured time to warning)	警報の作動・復帰 (Operation of warning and restoration)
パンクテスト (Puncture test)	試験位置 (test position)	左側(LH)			Pass • Fail
		右側(RH)			
		左側(LH)			
		右側(RH)			
自然低下テスト (Diffusion test)					Pass • Fail
異常検出テスト (Malfunction detection test)	故障部位 (Failed part)	故障状態 (Failure state)			Pass • Fail